

# Victaulic® FireLock™ nr 101 (90° böj) och nr 103 (45° böj) Installation-Ready™-kopplingar



## ⚠ VARNING



- Läs igenom och förstå alla instruktioner innan du börjar installera rörprodukter från Victaulic.
- Avlasta trycket och dränera rörsystemet före montering, demontering, justering eller underhåll av Victaulics rörprodukter.
- Bär skyddsglasögon, skyddshjälm och skyddsskor.

Underlåtenhet att följa denna instruktion kan leda till dödsfall eller svåra person- och/eller egendomsskador.

## VIKTIG INFORMATION FÖR 1 TUM/33,7 MM NR 101

IGS rillningsprofil för endast 1-tum/DN25 nr. 101

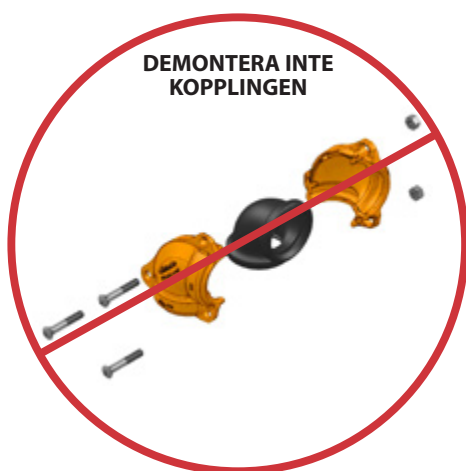


OGS rillningsprofil för alla andra storlekar nr 101 och nr 103



1 tum/DN25 nr 101 Installation-Ready™-koppling ska **ENDAST** användas med anslutningskomponenter som förberetts enligt Victaulic IGS rillningsspecifikationer. Försök **INTE** att installera tums/DN25 nr 101 Installation-Ready™-kopplingar på anslutningskomponenter som förberetts för andra rillningsspecifikationer. Se Victaulics publikation 25.14 1 tum/DN25 för IGS-rillor, som kan laddas ned på victaulic.com.

## INSTALLATIONSMETOD 1



**1. DEMONTERA INTE KOPPLINGEN:** Victaulic® FireLock™ nr 101 och nr 103 Installation-Ready™-kopplingar är utformade så att installatören inte behöver ta bort bultar och muttrar för montering. Denna design underlättar monteringen eftersom installatören direkt kan sätta in anslutningskomponenternas rillade ända i kopplingen.

## 2. KONTROLLERA ANSLUTNINGSKOMPONENTERNAS ÄNDAR:

Den utvändiga ytan på anslutningskomponenten, mellan spåret och anslutningskomponentens ände, måste vara slät och utan hack, utsprång, svets sömmar och rullmärken för att säkerställa läckagefri tätning. All olja, fett, lös färg, smuts och spånor ska avlägsnas.

Anslutningskomponenternas utvändiga diameter ("OD"), rilldimensioner och den maximalt tillåtna ska ligga inom den tolerans som publicerats i Victaulics gällande rillningsspecifikationer, (utgåva 25.14 för 1 tum/DN25 IGS och utgåva 25.01 för 1 ¼ tum/DN32 och större OGS), som kan laddas ned från victaulic.com.

**3. KONTROLLERA PACKNINGEN:** Kontrollera packningen för att garantera att den är lämplig för den avsedda användningen. Färgkoden identifierar materialklassningen. Färgkoddiagram finns i Victaulics publikation 05.01, som kan laddas ner från victaulic.com. **VIKTIG PACKNINGSGENOMGÅNGNING FINNS I MEDDELANDET NEDAN.**

## OBS!

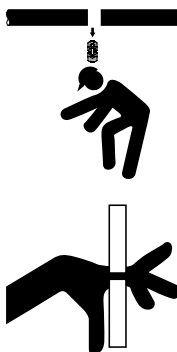
- Victaulic-kopplingar nr 101 och nr 103 är **ENDAST** avsedda för användning i brandskyddssystem.
- Packningar för Victaulic kopplingar nr 101 och nr 103 levereras med *Vic-Plus*. Ytterligare smörjning krävs inte för den första installationen av vätrörssystem som installeras vid eller förlöpande används i temperaturer över -18 °C. *Vic-Plus* materialsäkerhetsdatablad (MSDS), som kan laddas ner på victaulic.com finns i Victaulic publikation 05.03.

Ytterligare smörjning för *Vic-Plus*-packningar krävs endast under följande betingelser. Stryk på ett tunt lager Victaulic smörjmedel eller silikon-smörjmedel endast på tätningskanterna på packningens insida.

- Om packningen har utsatts för vätskor innan installationen
- Om packningens yta inte har ett suddigt yttre
- Om packningen installeras i ett torrörssystem
- Om systemet har testats med luft innan det fylls med vatten
- Om packningen använts i en tidigare installation
- Om packningens tätningsyta på anslutningskomponenterna har upphöjda eller urfräta svetsar eller sprickor och håligheter i svetsarna

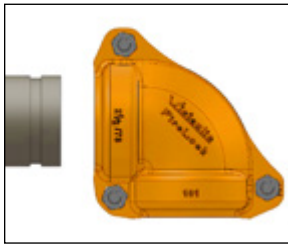
Smorda packningar förbättrar eventuellt inte anslutningskomponenternas tillstånd. Anslutningskomponentens tillstånd och förberedning måste uppfylla kraven i produktinstallationsanvisningarna.

## ⚠ VARNING



- Lämna aldrig en delvis monterad nr 101 eller nr 103-koppling på anslutningskomponenternas ändrar. En delvis monterad koppling kan innebära risk för fall och brott under provningen.
- Håll händerna borta från ändarna på anslutningskomponenter och öppningarna på kopplingen då du försöker sätta in de rillade ändarna på anslutningskomponenter i kopplingen.
- Håll händerna borta från kopplingens öppningar under åtdragningen.

Underlåtenhet att följa denna instruktion kan leda till dödsfall eller svåra person- och/eller egendomsskador.



**4. KONTROLLERA ANSLUTNINGSKOMPONENTENS ÄNDA:** Montera skarven genom att föra in de rillade ändarna på anslutningskomponenten i en öppning på kopplingen. Anslutningskomponentens rillade ända måste föras in i kopplingen tills den kommer i kontakt med rörstoppet på packningen. Kontrollera visuellt att kopplingens fästen är inpassade mot spåren i anslutningskomponents ända.



**4a. DRA ÅT DEN YTTRE MUTTERN:** Dra åt den yttre muttern tills bultplattorna sitter i kontakt metall mot metall. Kontrollera att kopplingens fästen går i spåret helt och att de ovala bulthalsarna bottnar ordentligt i bulthålet.

### ⚠ VARNING

- Kopplingen är i detta läge endast delvis monterad.
- Kopplingen ska behandlas som en möjlig fallrisk och får inte lämnas utan uppsikt.

Underlåtenhet att följa denna instruktion kan leda till dödsfall eller svåra person- och/eller egendomsskador.

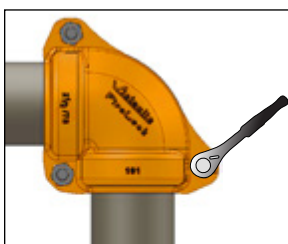


**5. KONTROLLERA ANSLUTNINGSKOMPONENTENS ANDRA ÄNDA:** Sätt i den andra rillade ändan på anslutningskomponenten i den andra öppningen på kopplingen. Anslutningskomponentens rillade ända måste föras in i kopplingen tills den kommer i kontakt med rörstoppet på packningen. Kontrollera visuellt att kopplingens fästen är inpassade mot spåren i anslutningskomponents ända.

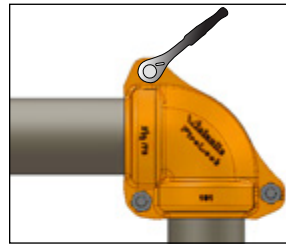
**ANMÄRKNING:** Lossa muttern som drogs åt i steg 4a lite i taget precis så mycket att anslutningskomponenten kan träs i (se varningen ovan).



**5a. DRA ÅT DEN INRE MUTTERN HELT:** Dra åt den inre muttern tills bultplattorna sitter i kontakt metall mot metall. Kontrollera att kopplingens fästen går i spåret helt och att de ovala bulthalsarna bottnar ordentligt i bulthålet.



**6. DRA ÅT DEN YTTRE MUTTERN HELT:** Dra åt den yttre muttern tills bultplattorna sitter i kontakt metall mot metall. Kontrollera att kopplingens fästen går i spåret helt och att de ovala bulthalsarna bottnar ordentligt i bulthålet.



**7. DRA ÅT MUTTERN VID DEN FÖRSTA YTTRE POSITIONEN HELT:** Dra åt muttern vid den första yttre positionen tills bultplattorna sitter i kontakt metall mot metall. Kontrollera att kopplingens fästen går i spåret helt och att de ovala bulthalsarna bottnar ordentligt i bulthålet.

### ⚠ VARNING

- Muttrarna ska spännas helt tills de sitter metall mot metall med positiva eller neutrala förskjutningar på de vinklade bultplattorna och de platta bultplattan sitter metall mot metall enligt beskrivningen i steg 8 på följande sida.

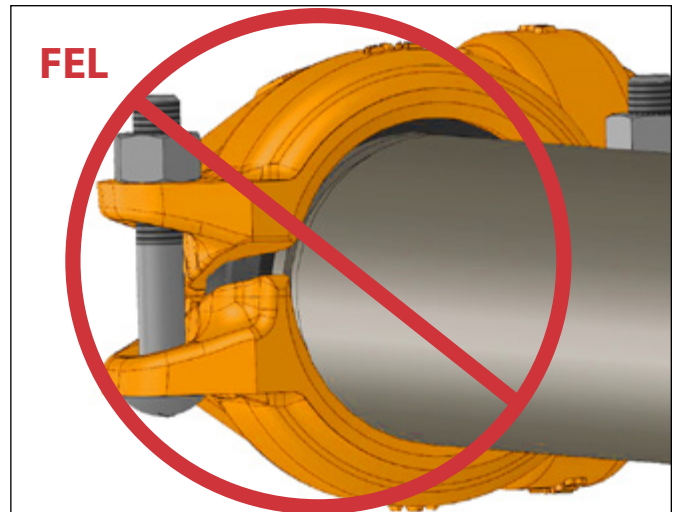
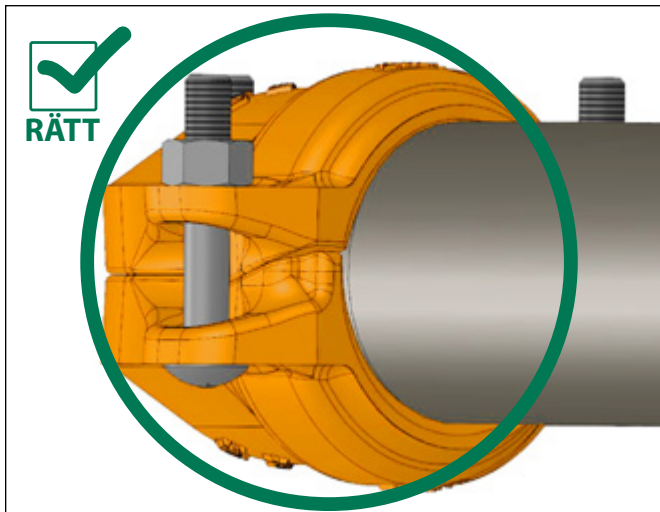
Oförmåga att dra åt alla muttrar ordentligt kan leda till att skarven går sönder och orsaka dödsfall eller svåra personskador och materiella skador.

### OBS!

- Det är viktigt att följa åtdragningssekvensen på denna sida och dra åt alla muttrar tills att det är kontakt metall mot metall vid alla bultplattor.
- En standard momentnyckel eller mutterdragare kan användas för att dra ihop bultplattorna.
- Se avsnitten "Användbar information" och "Bruksanvisning för mutterdragare".

### ANVÄNDBAR INFORMATION

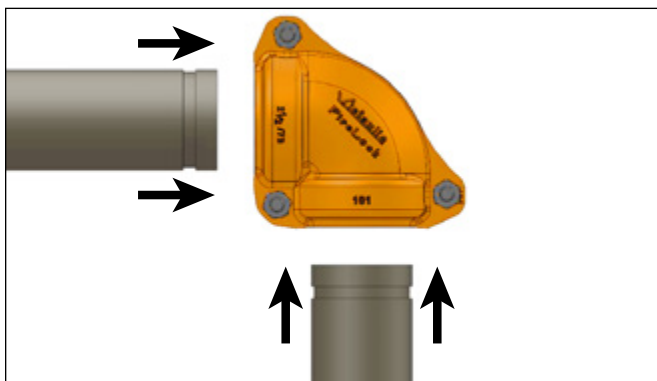
Nominell storlek tum/DN	Verklig utvärdig diameter tum/mm	Mutterstorlek tum/meter	Storlek på djupa hylsor tum/mm
1 DN25	1.315 33,7	3/8 M10	1 1/16 17
1 1/4 DN32	1.660 42,1	3/8 M10	1 1/16 17
1 1/2 DN40	1.900 48,3	3/8 M10	1 1/16 17
2 DN50	2.375 60,3	7/16 M11	3/4 19
2 1/2	2.875 73,0	7/16 M11	3/4 19
DN65	3.000 76,1	7/16 M11	3/4 19



**8. KONTROLLERA ATT ALLA MUTTRAR ÄR HELT ÅTDRAGNA OCH ATT ALLA BULTPLATTOR ÄR I KONTAKT METALL MOT METALL:** Inspektera alla bultplattor vid alla skarvar och kontrollera att det är positiva eller neutrala förskjutningar vid de vinklade bultplattorna och kontakt metall mot metall vid de plana bultplattan. Lossa muttrarna vid de vinklade bultplattorna och dra sedan åt muttrarna omväxlande och jämnt om bultplattorna inte är i kontakt med varandra. Ta bort kopplingen från anslutningskomponenternas ändar och kontrollera att anslutningskomponentens utvändiga diameter, spårdimensionerna och maximalt tillåten kragningsdiameter ligger inom toleranserna som publiceras i Victaulics rillningsspecifikationer (utgåva 25.14 för 1 tum/DN25 IGS och utgåva 25.01 för 1 ¼ tum/DN32 och större OGS).

**ANMÄRKNING:** Kopplingen kan lossas med lämpliga verktyg innan systemet trycksätts. När kopplingen placeras om ska fästelementen dras åt på nytt tills monteringskraven i anvisningarna uppnås.

## INSTALLATIONSMETOD 2



1. Om så är praktiskt kan alla rillade ändar på anslutningskomponenten sättas i kopplingen innan muttrarna dras åt. Muttrarna ska dras åt omväxlande och jämnt på nytt tills monteringskraven i anvisningarna uppnås.

2. Kopplingen kan lossas med lämpliga verktyg innan systemet trycksätts. När kopplingen placeras om ska fästelementen dras åt på nytt tills monteringskraven i anvisningarna uppnås.

## BRUKSANVISNING FÖR MUTTERDRAGARE

### ⚠ VARNING

- Muttrarna ska spännas helt tills de sitter metall mot metall med positiva eller neutrala förskjutningar på de vinklade bultplattorna och de plana bultplattorna sitter metall mot metall.
- Fortsätt **INTE** att dra åt muttrarna efter att stegen i de visuella installationsanvisningarna för kopplingen, enligt beskrivningen i steg 8, har slutförts.

Om de följande anvisningarna inte iakttas kan detta medföra att packningen kläms och kopplingens skadas, vilket kan orsaka dödsfall, allvarlig kroppsskada och materialskada.

Mutterdragare ger inte installatören en direkt "åtdragningskänsla" eller vridmoment för att bedöma mutterns åtdragning. Eftersom vissa mutterdragare har stor effekt är det viktigt att utveckla en förtrogenhet med mutterdragaren för att undvika skador eller sprickbildning på bultarna eller bultplattorna under monteringen. **Fortsätt INTE att dra åt muttrarna efter att stegen i de visuella installationsanvisningarna för kopplingen, enligt beskrivningen i steg 8, har slutförts.**

Om batteriet är tomt eller om mutterdragaren inte har tillräcklig effekt ska en ny mutterdragare eller ett nytt batteriset användas för att garantera att kopplingens visuellt monterats enligt steg 8 ovan i installationsanvisningarna uppnås.

Utför provmonteringar med en mutterdragare och kontrollera monteringen med hylsnyckel eller momentnyckel för att fastställa mutterdragarens prestanda. Utför periodiska kontroller av fler muttrar i hela systemet med samma metod.

Följ alltid tillverkarens bruksanvisning för säker och korrekt användning av mutterdragaren. Kontrollera även att rätt hylsor används vid montering av kopplingen.

### ⚠ VARNING

Underlåtenhet att följa instruktionerna för åtdragning av kopplingen kan leda till:

- Personskador eller dödsfall
- Brott på bulten
- Skada eller trasiga bultplattor eller brott på kopplingen
- Läckage på fogen

# Victaulic® FireLock™ nr 101 (90° böj) och nr 103 (45° böj) Installation-Ready™-kopplingar

## DEMONTERA KOPPLINGEN FRÅN SYSTEMET

**⚠ VARNING**





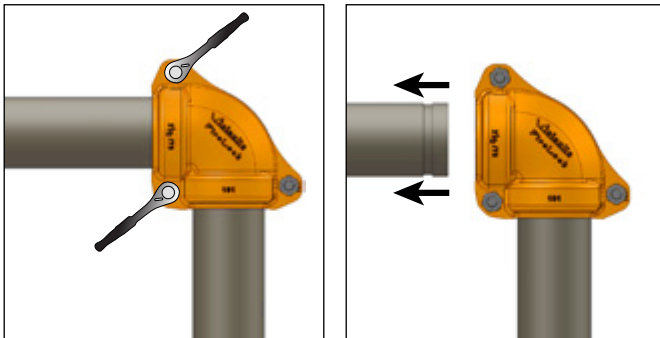
- Kontrollera att trycket är helt avlastat i systemet och dränera innan kopplingen demonteras.
- Lämna aldrig en delvis monterad nr 101 eller nr 103-koppling på anslutningskomponenternas ändar. En delvis monterad koppling kan innebära risker för fall.

Underlåtenhet att följa denna instruktion kan leda till dödsfall eller svåra person- och/eller egendomsskador.

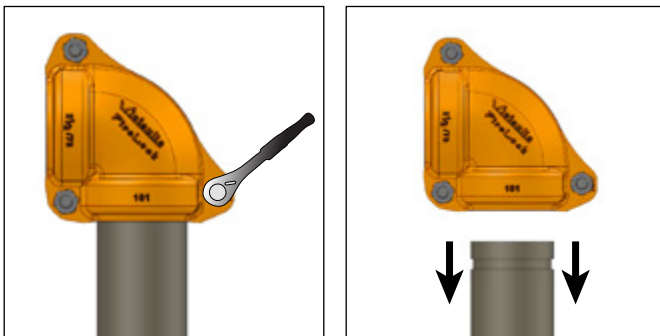
### OBS!

- Kopplingar nr 101 och nr 103 behöver INTE tas isär helt för demontering.

1. Kontrollera att trycket är helt avlastat och att systemet är dränerat innan kopplingar demonteras för underhåll.



2. Lossa muttrarna enbart på in- och utsidorna på den kopplingsände där första ändan på anslutningskomponenten ska tas bort. Ta bort anslutningskomponenten från den lossade sidan. Kontrollera att kopplingen sitter fast på det andra anslutningskomponenten så att inte kopplingen faller av.



3. Stötta kopplingen och lossa muttern vid den andra utsidan. Ta försiktigt bort kopplingen från anslutningskomponenten.

4. Följ alla steg i avsnittet "Installationsmetod 1" på sidorna 1 – 3 när kopplingen monteras tillbaka.

## MONTERING AV EN KOPPLING SOM TOGS ISÄR HELT VID DEMONTERING FRÅN SYSTEMET

### OBS!

- Kopplingar nr 101 och nr 103 behöver INTE tas isär helt för demontering. Följande steg måste följas om kopplingen togs isär helt vid underhåll eller av annat skäl.
- Kopplingen måste monteras ihop enligt stegen nedan innan den återmonteras.

1. Inspektera om packningen är skadad eller sliten. Vid skada eller slitage ska packningen ersättas med en ny packning av rätt klass från Victaulic.

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

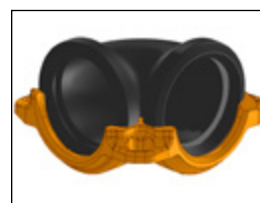
- Ett tunt skikt Victaulic smörjmedel eller silikonfett ska användas för att förhindra att packningen kläms/slits sönder under installationen.

Användning av ett inkompatibelt smörjmedel skadar packningen, vilket leda till rörläckage och materiella skador.



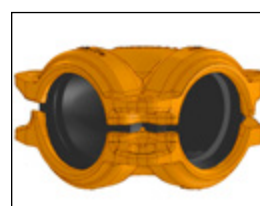
### 2. SMÖRJ IN PACKNINGEN VID ÅTERMONTERING AV KOPPLINGEN:

Stryk på ett tunt skikt av Victaulic smörjmedel eller silikonfett på packningens tätningsskanter och utvändigt. Det är normalt att packningsytan har ett grumligt vitt utseende efter att den har varit i drift.



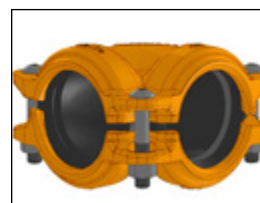
### 3. SÄTT I PACKNINGEN I KOPPLINGSHUSET:

Sätt i packningen i ett av kopplingshusen. Se till att ändarna på packningen bottnar i husets fickor.



### 4. MONTERA DET ANDRA KOPPLINGSHUSET:

Montera det andra kopplingshuset. Se till att ändarna på packningen bottnar i husets fickor.



### 5. MONTERA BULTAR OCH MUTTRAR:

Montera bultarna och skruva på en mutter på varje bult. **ANMÄRKNING:** Kontrollera att den ovala halsen på varje bult sitter korrekt i bulthålen. Dra INTE åt muttrarna helt. Bultplattorna måste ha ett gap för att kopplingen ska gå att montera. Två till tre synliga gängvarv över varje mutter på bultarna ger rätt gap.

6. Följ alla steg i avsnittet "Installationsmetod 1" på sidorna 1 – 3 när kopplingen monteras tillbaka.

Fullständig kontaktinformation finns på [victaulic.com](http://victaulic.com)

I-101/103-SWE 9021 REV C UPPDATERAD 04/2017 Z000101103

VICTAULIC FIRELOCK OCH INSTALLATION-READY ÄR REGISTRERADE VARUMÄRKEN ELLER VARUMÄRKEN SOM TILLHÖR VICTAULIC COMPANY OCH/ELLER DESS NÄRSTÄENDE ORGANISATIONER I USA OCH/ELLER ANDRA LÄNDER. © 2017 VICTAULIC COMPANY. MED ENSAMRÄTT.

